

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات x اليابان - معلومات السياسة -

العدد 32 رقم 2
2021 / 3 / 23

النشرة الإخبارية لوزارة الشؤون الداخلية والاتصالات (MIC)، اليابان

لا تتردد في استخدام المقالات في هذا المنشور، مع الاعتمادات المناسبة.

المحتويات



العنوان

العنوان

إعلان عن القانون المعدل
جزئياً لقانون أعمال
الاتصالات وقانون شركة
نيبون للتغراف والهاتف
وغيره.إعلان عن القانون المعدل جزئياً لقانون أعمال الاتصالات وقانون شركة
نيبون للتغراف والهاتف وغيره.
- تعزيز فعالية تطبيق القانون على الشركات الأجنبية وغيرها -

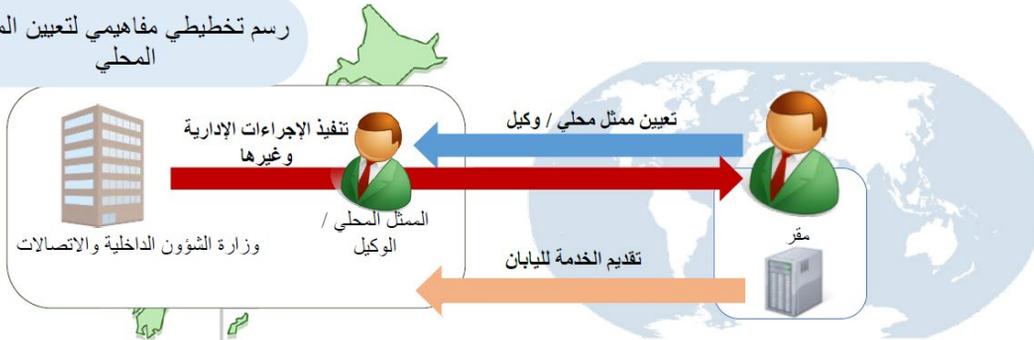
1. خلفية ومخطط التعديل

في السنوات الأخيرة، شهد الاستخدام المحلي لخدمات المنصة التي تقدمها الشركات الأجنبية وغيرها (أي الشركات أو المنظمات الموجودة في الخارج، أو الأفراد الذين لديهم عنوان في الخارج) توسعاً سريعاً. ومع ذلك، بموجب قانون أعمال الاتصالات الحالي (يشار إليه فيما بعد باسم "TBA")، فإن تطبيق قانون أعمال الاتصالات على الشركات الأجنبية وغيرها محدود. وأصبحت القضايا مثل الحماية غير الكافية للمستخدمين اليابانيين والمنافسة غير العادلة بين الشركات المحلية والأجنبية واضحة.

ومن أجل تعزيز فعالية تطبيق القانون على الشركات الأجنبية وغيرها، أعدت وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات مشروع قانون للتعديل الجزئي لقانون أعمال الاتصالات وقانون شركة نيبون للتغراف والهاتف وغيره، وقدمته إلى الدورة 201 لمجلس النواب. وتمت الموافقة على مشروع القانون وإصداره في 2020 / 5 / 22 (يشار إليه فيما بعد باسم "القانون المعدل"). ويدخل القانون المعدل حيز التنفيذ في 1 / 4 / 2021.

يطور القانون المعدل اللوائح الخاصة بشركات الاتصالات السلكية واللاسلكية التي تديرها الشركات الأجنبية وغيرها. وبشكل محدد، فإنه يحتفظ بالمواد المتعلقة بالالتزام بتعيين الممثل المحلي أو الوكيل المحلي (يشار إليه فيما بعد باسم "الممثل المحلي وغيره") في وقت التسجيل / الإخطار. كما أنه يطور اللوائح المتعلقة بنظام النشر* في حالة انتهاكات قانون TBA.

* الشركات المحلية وغيرها مستهدفة أيضاً.

رسم تخطيطي مفاهيمي لتعيين الممثل
المحلي

قسم السياسة الدولية

مكتب الإستراتيجية العالمية

وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات

(MIC)

اليابان، طوكيو، حي تشيودا، منطقة

كاسوميغاسيكي، منطقة رقم 2-1-2

صندوق بريد رقم 100-8926

رقم الفاكس: +81-3-5253-9524

إعلان عن القانون المعدل جزئياً لقانون أعمال الاتصالات وقانون شركة نيبون للتلغراف والهاتف وغيره.

- تعزيز فعالية تطبيق القانون على الشركات الأجنبية وغيرها -

2. الدليل الإرشادي

- فيما يتعلق بالقانون المعدل، أنشأت وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات (MIC) دليلاً إرشادياً يتعلق بتطبيق قانون TBA على الشركات الأجنبية وغيرها، والتي تدير أعمال الاتصالات السلكية واللاسلكية. والخطوط العريضة للدليل هي كما يلي:
- (1) الحالات التي يتم تطبيق قانون TBA فيها على الشركات الأجنبية وغيرها، والتي تدير أعمال الاتصالات
- الحالات التي تقوم فيها شركات أجنبية وغيرها بتشغيل أعمال اتصالات لتوفير خدمات الاتصالات في اليابان.
 - الحالات التي تقوم فيها الشركات الأجنبية وغيرها بتشغيل أعمال الاتصالات السلكية واللاسلكية لتقديم خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية من الخارج مع أشخاص في اليابان.
 - إذا كان من الواضح أن شركة أجنبية وغيرها تنوي تقديم خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية من الخارج مع أشخاص في اليابان، فإن العمليات التجارية للشركة الأجنبية وغيرها تندرج تحت "الحالات التي تقوم فيها الشركات وغيرها بتشغيل أعمال الاتصالات السلكية واللاسلكية لتوفير خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية من الخارج مع أشخاص في اليابان". وعلى سبيل المثال، في أي من الحالات التالية، يمكن الحكم على أن الشركة الأجنبية وغيرها تنوي على ما يبدو بتقديم خدمات اتصالات من الخارج مع أشخاص في اليابان.
1. حالة يتم فيها تقديم الخدمة باللغة اليابانية.
 2. حالة تشتمل فيها عمولات الدفع لخدمات الشركة المدفوعة على الين الياباني.
 3. حالة يتم فيها إجراء الإعلانات وترويج المبيعات وغير ذلك فيما يتعلق باستخدام خدمات الشركة في اليابان.
- (2) تسجيل أعمال الاتصالات أو الإخطار عنها
- إذا كانت شركة أجنبية وغيرها تعتزم تشغيل أعمال اتصالات سلكية ولاسلكية موصوفة في 1، فإن التسجيل (المادة 9) أو الإخطار (المادة 16، الفقرة 1) مطلوب وفقاً لأحكام قانون TBA.
 - الفكرة الأساسية لضرورة التسجيل أو الإخطار كما هو موضح في دليل دخول سوق أعمال الاتصالات اليابانية. يتم عرض أمثلة محددة حيث يكون التسجيل أو الإخطار عن أعمال الاتصالات مطلوباً في دليل دخول سوق أعمال الاتصالات اليابانية [إصدار تكميلي].
- (3) تعيين الممثل المحلي وغيره.
- إذا تقدمت شركة أجنبية وغيرها بطلب لتسجيل أعمال الاتصالات أو للإخطار عن الملفات لذات الشيء، فيجب على تلك الشركة الأجنبية وغيرها القيام بتعيين ممثل محلي وغيره.
 - يجب أن يُطلب من الممثل المحلي وغيره، نيابة عن الشركة الأجنبية وغيرها، أن يكون لديه سلطة تلقي (1) الإخطارات المتعلقة بالتصرفات الإدارية التي يفرضها وزير الشؤون الداخلية والاتصالات بموجب قانون التجارة التقني، و (2) إخطارات من وزير الشؤون الداخلية والاتصالات بالسماح لأي شخص ارتكب فعلاً ينتهك قانون الممارسات التجارية التقليدية بالتعبير عن رأيه قبل نشر اسمه وغير ذلك وفقاً لأحكام المادة 167-2 من قانون العمل التجاري.
 - من المتوقع أن يصبح الممثل المحلي وغيره نقطة اتصال لمختلف الاتصالات بين وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات والشركات الأجنبية وغيرها، فيما يتعلق بأحكام قانون TBA.
- (4) أحكام محددة من قانون TBA المعمول به
- من حيث المبدأ، يجب أن تكون الأحكام المحددة لقانون TBA والمطبقة على الشركة الأجنبية وغيرها، هي نفسها تلك المطبقة على الشركات المحلية وغيرها، والتي تعمل في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية لتوفير نفس النوع من خدمات الاتصالات، باستثناء تعيين ممثل محلي وغيره.

3. للمزيد من المعلومات

- قانون TBA

<http://www.japaneselawtranslation.go.jp/law/detail/?id=3576&vm=04&re=2&new=1>

- إرشادات تتعلق بتطبيق TBA على الشركات الأجنبية وغيرها التي تدير أعمال الاتصالات السلكية واللاسلكية.

https://www.soumu.go.jp/joho_tsusin/eidsystem/law01_03_02.html